

libro (una puntuación a veces caprichosa y una sintaxis en ciertos casos extraña) son olvidadas pronto por el lector, quien ante sí ve aparecer una nueva y cautivante visión sobre el yaraví arequipueño, expuesta como un conjunto de hipótesis surgidas de una búsqueda muy bien documentada y de acuciosas observaciones. Es seguro que este libro motivará una serie de otros trabajos y nuevos puntos de vista, aunque sólo sea por el hecho de discutirle algunos de sus aspectos, lo cual beneficiará al conocimiento de la literatura popular del Perú. Por lo que contiene, es ya una de las más series contribuciones al estudio del yaraví. Teórica y metodológicamente se ofrece como un modelo en su campo.

Raúl Bueno Chávez

Tauro, Alberto: *CLORINDA MATTO DE TURNER Y LA NOVELA INDIENISTA*, Lima, Universidad Nacional Mayor de San Marcos, 1976, 68 pp.

A los libros de Manuel E. Cuadros (*Paisaje y obra, mujer e historia: Clorinda Matto de Turner*, Cuzco, Rozas, 1949) y de Francisco Carrillo (*Clorinda Matto de Turner y su indigenismo literarios*, Lima, Biblioteca Universitaria, 1967), se viene a sumar ahora, completando así la bibliografía peruana sobre el tema, el libro de Alberto Tauro: *Clorinda Matto y la novela indigenista*. Tauro había entregado hace ya unos treinta años un estudio importante, que debió aparecer como prólogo a una edición frustrada de *Aves sin nido*, bajo el título de "Antecedentes y filiación de la novela indianista" (en: *Mar del Sur*, I, 2, Lima, noviembre-diciembre 1948). En ese texto Alberto Tauro precisaba la situación histórica y la índole literaria de la obra de Clorinda Matto, en especial de *Aves sin nido*, y reseñaba con agudeza dos antecedentes que explicaban el proceso general de este género novelístico: *La trinidad del indio*, de José T. Itolarres, obvio anagrama de Jo-

sé T. Torres y Lara (Lima, Bolognesi, 1885), y *Nurrdín-Kan*, novela por entregas que Tauro atribuyó con razón a Trinidad Manuel Pérez y que apareció en *El Correo del Perú* entre enero y julio de 1872. Si en el primer caso el referente andino y la problemática del sufrimiento indígena emparentaban muy claramente a las obras de Torres y Lara y Clorinda Matto, la relación entre ésta y la de Trinidad Pérez resultaba tangencial pero de todas maneras esclarecedora: de alguna manera la explotación de los chinos en las haciendas costeñas, como reemplazo de la mano de obra esclava, resulta ser un tema homólogo al de la explotación y servidumbre del hombre andino.

En su nuevo aporte, Alberto Tauro asume los materiales anteriores, ahonda y perfecciona su visión de *Aves sin nido*, y añade tres antecedentes: *Coralay*, novelita juvenil de Clemente Althaus (que apareció por entregas entre abril y julio de 1853 en *La Ilustración*), *El Padre Horán* de Narciso Arétegui (1848), que ya ha sido materia de otros esclarecimientos, y *El Pacificador*, que es una breve continuación de *La trinidad del indio* y que se publicó en 1886 en la misma imprenta que la primera novela. El análisis de estos nuevos textos y la reiteración de las referencias anteriores proporcionan al lector un valioso panorama de los antecedentes de *Aves sin nido*, antecedentes que la crítica había omitido casi por completo.

La primera parte del libro de Alberto Tauro consigna una biografía de Clorinda Matto de Turner. Aunque no entega nuevos datos, que el mismo autor resumió en sus útiles *Elementos de Literatura Peruana* (1946), esta nueva biografía organiza mejor el curso vital de la novelista y explica con mayor honddura las distintas etapas de su existencia.

El libro de Tauro concluye con una Bibliografía de Clorinda Matto. Unánimemente reconocido como uno de los más destacados bibliógrafos de la literatura peruana, Alberto Tauro no hace más que reiterar en esta ocasión la seriedad y exhaustividad de sus aportes

en esta materia. Hubiera sido deseable, por cierto, que este esfuerzo se complementara con la creciente bibliografía sobre Clorinda Matto y su obra.

En suma *Clorinda Matto de Turner y la novela indigenista* es un aporte sus-

tantivo al conocimiento de la autora de *Aves sin nido*, *Indole y Herencia*, pero, sobre todo, un iluminador rastreo en el contexto literario que precedió a la aparición de la primera de estas tres novelas.

A. C. P.

Texto crítico

Revista del Centro de Investigaciones Lingüístico-Literarias de la Universidad Veracruzana

Director: JORGE RUFFINELLI

Nº 5 (Setiembre-Diciembre, 1976)

Roberto Fernández Retamar: *Contra la leyenda negra*

Seminario del CILL: *"La feria"*, de Arreola: México sagrado y profano

Lisa Block de Behar: *La recurrencia anafórica de Juan Rulfo*

José Miguel Oviedo: *"Terra nostra": sinfonía del Nuevo Mundo*

Margo Glants: *La onda diez años después: ¿epitafio o revalorización?*

Luis Alfonso Díez: *La narrativa fantasmática de José Emilio Pacheco*

Renato Prado Oropeza: *Melo: los remedios imposibles contra la realidad*

Hugo J. Verani: *Julietta Campos y la novela del lenguaje*

Carlos Roberto Morán: *José Agustín, la búsqueda del Algo*

Esther Seligson: *"José Trigo": una memoria que se inventa*

Textos desconocidos: *La novela mexicana*, de Federico Gamboa

Correspondencia:

CENTRO DE INVESTIGACIONES LINGÜISTICO-LITERARIAS
DE LA UNIVERSIDAD VERACRUZANA

Apartado 369 — Xalapa, Ver., México

HISPAMERICA

revista de literatura
Dirige: Saúl Sosnowski

SUMARIO del Nº 14:

Ensayos: Walter Mignolo: *Convexidad, coherencia, ambigüedad: "Todos los fuegos el fuego"*

Luis Iñigo Madrigal: *La novela de la Generación del 38*

Bernardo Subercaseaux: *"Tirano Banderas" en la narrativa hispanoamericana (La novela del dictador: 1926-1976)*

Entrevistas: Martha Paley-Francescato entrevista a Gustavo Sáinz

Poesía: Textos de Guillermo Boido y Juan González.

Ficción: Muestra de la narrativa peruana reciente: Adolph, Vega Herrera, Ortega, Saravia, Ampuero, presentada por Wolfgang A. Luchting

Suscripciones, colaboraciones, libros, correspondencia, a: Saúl Sosnowsky / Hispamérica / 1402 Erskine Street / Takoma Park, Md. 20012 / U.S.A.

Suscripciones: individuales: US\$ 10.00; instituciones y bibliotecas US\$ 15.00
patrocinadores: US\$ 25.00